

Hilde mène l'enquête

IL PLEUT DES POISSONS

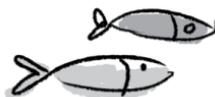
**HILDE LYSIAK
ET MATTHEW LYSIAK**

ILLUSTRATIONS DE JOANNE LEW-VRIETHOFF

TEXTE FRANÇAIS DE MARIE-JOSÉE BRIÈRE



À Sharlene Martin et Katie Carella. Sans leur aide, ces enquêtes ne seraient certainement pas menées à bien.



Photos © : page couverture et ailleurs (spirale) : Kavee Pathomboon/Dreamstime; quatrième de couverture (Hilde) : Isabel Rose Lysiak; quatrième de couverture (papier) : Frbird/Dreamstime; quatrième de couverture (ruban) : _human/Thinkstock; quatrième de couverture (trombone) : Picsfive/Dreamstime; 88 et ailleurs (trombones) : Fosin2/Thinkstock; 88 (punaises) : Picsfive/Dreamstime; 88 (en bas) : gracieuseté de Joanne Lew-Vriethoff; 88 (arrière-plan) : Leo Lintang/Dreamstime.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Il pleut des poissons / Hilde Lysiak et Matthew Lysiak ; illustrations de Joanne Lew-Vriethoff ; texte français de Marie-Josée Brière.

Autres titres: Tornado hits! Français

Noms: Lysiak, Hilde, 2006- auteur. | Lysiak, Matthew, auteur. | Lew-Vriethoff, Joanne, illustrateur.

Description: Mention de collection: Hilde mène l'enquête ; 5 | Traduction de : Tornado hits!

Identifiants: Canadiana 20190110104 | ISBN 9781443177955 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.L98 Il 2019 | CDD j813/.6—dc23

Copyright © Hilde Lysiak et Matthew Lysiak, 2018, pour le texte anglais.

Copyright © Joanne Lew-Vriethoff, 2018, pour les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2019, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination des auteurs ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et des auteurs, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

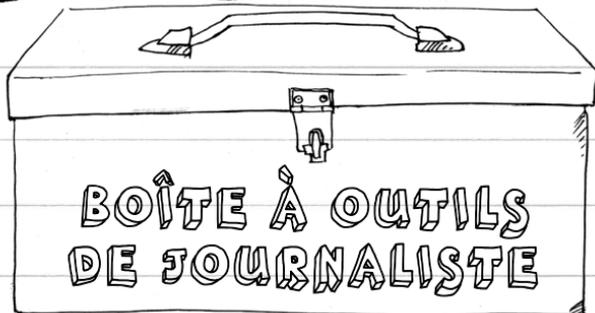
Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1.

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 121 19 20 21 22 23

Conception graphique du livre : Baily Crawford





Carnet : petit cahier où un journaliste note des indices, des citations et des observations importantes

Carte de presse : carte d'identité avec photo, portée par les journalistes

Enquêter : rechercher des renseignements précis sur des faits

Interroger : parler à quelqu'un pour obtenir de l'information

Persévérance : refus d'abandonner quand un travail devient difficile

Phénomène : événement inhabituel ou extraordinaire

Preuve : élément qui aide à confirmer qu'une théorie est vraie

Source : personne qui fournit de l'information à un journaliste

Témoin : personne qui voit ou qui a vu quelque chose se produire

Théorie : idée qui n'a pas encore été prouvée



1

Une découverte étonnante

J'ai entendu ma grande sœur Izzy crier :

— Hilde, réveille-toi! Il se passe quelque chose de bizarre dans la rue Orange!

J'ai ouvert les yeux. Ma sœur était penchée sur moi et me secouait le bras.

— D'accord, d'accord, ai-je répondu en me frottant les yeux. Mais c'est mieux d'être important. Je me suis endormie tard à cause du tonnerre, la nuit dernière.

J'étais fatiguée. La veille au soir, on était avec le professeur Henry. Il enseigne à l'Université de Selinsgrove et il nous a montré comment fonctionne le drone dont il se sert pour étudier la météo. Son drone peut capter la vitesse et la température du vent, et faire beaucoup d'autres choses intéressantes. Mais quand le drone a détecté une grosse tempête qui s'approchait de Selinsgrove, le professeur Henry est parti en courant pour voir ce qui se passait. Izzy et moi, on aurait bien voulu le suivre, mais papa nous a forcées à rentrer à la maison pour nous coucher.



Je me suis redressée dans mon lit.

— Qu'est-ce qu'il y a de si important qui ne peut pas attendre? ai-je demandé à ma sœur.

— On tient peut-être le reportage le plus extraordinaire de notre vie! a dit Izzy.

Je me suis dirigée vers la fenêtre. Il était encore tôt. Le soleil n'était même pas tout à fait levé. Et tout semblait mouillé à cause de la tempête.

— Je ne vois rien, ai-je dit.

— Regarde bien, là, dans la rue, a dit Izzy.

Alors, je les ai vus. Tous!



